

Megjelenik hetenként
két-szer
szombaton és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljauhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 16 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Berthelot látogatása

A francia külügyminisztérium főigazgatója, Berthelot meglátogatta Masaryk Tamást. A cseh sajtó ujong a hatalmas látogató csehországi tartózkodásán s úgy állítja be a dolgot, hogy a francia diplomácia legbelsőbb képviselője csak hosszú barátsági évek viszonyát pecsételi meg látogatásával, azt a barátsági viszonyt, ami fennáll a francia diplomácia és a cseh politikusok között. Személy szerint Masaryk-Benes és Berthelot közt.

A kistapolcsányi látogatás azonban nem egyszerűen udvariassági, vagy baráti aktus. Még akkor sem, ha a külügyminiszteri főigazgató volt az a multban, aki legelőször ejtette ki az antant államférfiak tanácskozásán „a csehszlovák” szót, mely „Franciaország csendőré” Középeurópában egységes államalakulatnak keresztelte. A látogatásnak más oka van s ez az ok feltétlenül nagyjelentőségű. Berthelot látogatása a békeszerződések revíziós mozgalmával függ össze, mely — akár tagadják, akár nem — a látogatáson ujongó csehek, sokkal nagyobb nyugtalanságot váltott ki a csehszlovák köztársaságban, semmint azt a kevésbé avatottak elképzelték. A látogatást elsősorban a Rothermere akció tette szükségessé, hogy a francia diplomácia főigazgatója megjelenésével demonstrálja a megriadt cseheknek Franciaország változatlan szimpátiáját.

A cseh kormány eddig a Daily Mail és testvérlapjai akcióját, élén a hatalmas suly Rothermere lorddal, lekicsinylően igyekezett kezelni s úgy állította be az egész revízió ellen irányuló mozgalmat, hogy a népnek ne legyen oka Csehszlovákia stabilitásán nyugtalankodni. Ez a lóhátról való kezelés azonban nem sikerült, mert a cseh közvé-

lemény teljes tudatában van a Rothermere sajtó sulyának és jelentőségének, hiszen jól tudja, hogy mit jelentett a Daily Mail konzern a cseh propagandának, amikor a háboru alatt helyet adott a cseh érdekekről írott cikkeknek. A lekicsinylés nem sikerült ezenkívül a belső zilált állapotok is hozzájárultak ahhoz, hogy most Berthelot megjelenése egy kis lelket öntsön a revízió sürgetése által megrémült cseh lelkekbe.

A francia diplomatának a francia érdekek csendőrének kell szíverősítőt adni, hogy ne veszítse el amugy is tántorgó biztonságát, mert megcáfolódott a hamisság, hogy a magyar ügynek nincsenek

barátai és francia diplomácia-nak látnia kellett, hogy a magyar-olasz barátsági szerződés és a hatalmas Lord akciója nagyban megváltoztatják a békeszerződések dinamikai gravitációját.

Berthelot látogatása nem baráti aktus, bizonyosság rá az is, hogy Masaryknál a párisi cseh követ is megjelent a tanácskozásokon, ahol bizonyára nem egymás kezét szorongatták pusztá barátság okából, hanem ahol sok szó esett a kikerülhetetlenül aktuális külpolitikai kérdésekről, amelyek éppen a Rothermere akcióval való összefüggésükben égetően nyugtalanítók a cseh állam közel-jövőjének szilárd-sága szempontjából.

A közigazgatási bizottság ülése

Hétfőn d. e. 10 órai kezdettel tartotta Zemplénavármegye közigazgatási bizottsága Széll József főispán elnöklete alatt október havi rendes ülését.

Bernáth Aladár alispán havi jelentésében nagy melegséggel a következőkben emlékezett meg Pintér István ny. árvaszéki elnök, kir. kormányfőtanácsos elhunytáról:

— Szívöböl jövő őszi részvétel jelentem, hogy vármegyénknek hosszú évtizedeken át volt főtisztviselője, legényei Pintér István nyug. árvaszéki elnök, m. kir. kormányfőtanácsos 1927. évi szeptember hó 26-án Budapesten elhalálozott.

— A régi Nagyzemplén vármegye tisztikarának és társadalmi életének egybeforrott, egykor hatalmas épületéből ismét kidőlt egy tartó-oszlop s mi szegényebbek lettünk egy hűséges társunkkal, egy kedves, jó emberrel.

— Eltávozott közülünk Pintér Pista, aki a vármegye közéletében az uri deit, a rokonszenves gavallért jelentette, hogy hiányával még sulyosabban érezzük a talán soha többé vissza nem térő elmúlt boldog idők szépségeinek, csendes nyugalmanak elvesztését.

— Harminc évet túlhaladó szolgálati ideje alatt, szorgalmas tevékenységével, lekötözött modorával és még a politikai életben is mindig megőrzött uri gondolkodásával

igen sok barátot szerzett magának.

— Nekünk, tisztársainak, az ő egyénisége soha el nem feledhető baráti emlék marad és meggyőződésem, hogy a Bizottság mélyen tisztelt tagjai ugyanolyan kegyellett fognak mindenkor reá gondolni.

— Jelentem, hogy folyó évi szeptember hó 28-án Sátoraljauhelyen végbe ment temetésén a vármegye tisztikara, vezetésem alatt részt vett.

Jelentésének további részében a kivándorlási ügyekkel kapcsolatban — szept. hó folyamán — 288 utlevél iránti kérelem beérkezettől tett jelentést az alispán. Kiállított 5 az Egyesült Államokba, 4 Kanadába, 1 Braziliába és 111 más államokba szóló utlevél, — 165 régi utlevélnek az érvénye pedig meghosszabbított.

A mezőgazdasági őszi munkálatok folyamatban vannak. A tengeri és burgonya termés közepes. A szőlőtermés a bőséges csapadék miatt még gyengébbnek ígérkezik, mint remélhető volt, mert a fűtőkben sok helyen rothadás jelentkezik.

A szerencsi járás egyes községeiben ragályos betegségek léptek fel, melyek elfojtására különleges óvintézkedések tétettek.

Az iskolákban a tanítás szept. hó közepén kezdetét vette.

Az ügykezelésről tett jelentés

szerint sem a központban, sem Sátoraljauhely városánál és a járásokban egyetlen darab hátrálék sincs.

Az alispáni jelentés tudomásul vétele után az egyes előadók terjesztették elő szokásos havi jelentéseiket és referáltak a bizottság intézkedéseit igénylő ügydarabjait.

Zászlódiszben fogadja Budapest a katolikus nagygyűlés résztvevőit

Már csak pár nap választja el az egész ország katolikuságát attól, hogy az Országos Katolikus Szövetség ünnepélyes Veni Sancte-val október 15-én, szombat délután az Egyetemi templomban megnyissa tanácskozásainak sorrendjét. A főváros elhatározta, hogy fellobogóztatja uccáit, feldíszíti a parlamentet, hol hatalmas, többemeletnyi magasságu baldachint állítanak fel.

A nagygyűlés első megnyitó ülése október 16-án, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a Vigadó összes termeiben. Beszédet mondanak: Zichy János gróf, Cesare Orsenigo c. érsek pápai nuncius, Zichy Gyula gróf, Glatfelder Gyula püspök és Haller István. A nagyszabású Szentségi körmenet vasárnap, október 16-án d. u. 3 órakor indul Szmrecsányi Lajos egri érsek vezetésével a Bazilikától, a fellobogóztott uccákon keresztül az Országház-térre. A körmenetben résztvesz a kormány, az országgyűlés felső és alsó háza, a városok és vármegyék küldöttségei, a katolikus közélet minden kiválósága. Az Országház-téren a szentbeszédet Vass József népjóléti miniszter mondja. Az Oltári Szentséggel történt áldás után a reflektorokkal kivilágított uccákon keresztül a Szentséget kísérő körmenet visszaindul a Bazilikába, ahol rövid ájtatosság fejezi be. A második gyűlés október 17-én, hétfőn lesz délután 4 órakor szintén a Vigadó összes termeiben, míg a harmadik gyűlés október 18-án, kedden délután szintén 4 órakor a Vigadó nagytermében lesz.

A Szövetség kéri a vidékről felutazókat, hogy jegyeiket és féláru vasuti és hajójegy váltására érvényes igazolványaikat azonnal váltásák meg, mert a tömeges jelent-

kezések végett a torlódások elkerülését csak így tudja a Szövetség biztosítani. Bárkinek legnagyobb készséggel ad felvilágosítást a XIX-ik Országos Katolikus Nagygyűlést rendező Országos Katolikus Szövetség Budapest, IV. Ferenciek tere 7., III. lépcső I. em. 8.

H I R E K

Szüreti jajszó 1927-ben

Tállya, 1927 okt. hava

... Sárga leveleket pörget az enyészet, mintha rőt színű takaróval akarná beteríteni a világot... Utolsót lobban a természet és a haldokló Nap sugarai mézédessé szeretnék érlelni a szőlőfürt nedvét. A természet utolsó ajándéka a szőlő. Királyi ajándék. Az élet ingere, a fájdalom elzsongatója, az álom megédesítője, beteg lélek orvossága, melytől erő és vidámság száll a zaklatott kedélyre; tündér, mely a barátság poharába édességet rejt, s a gyűlöletbe megbékélést: — a bor...

Valamikor régen méltóan fogadta a magyar ezt a királyi ajándékot. Dallal volt tele a lankás Hegyalja, szapora járasú leányok kacajának ezüstcsengői csilingeltek, szedték a fürtöket, lent a taposókád körül zajlott a szüretelő népkurjongató hada, fehér füst bodródott a szőlő lábában, mint hatalmas diadalmi zászló: ebédet főztek az asszonyok...

A munka forró izgalma, szent büszkesége ragyogott az arcokon. A férfi erő és aggastyán bölcsesség, a gyermek éberség és asszonyi gyöngédség mind érvényesült szüretkor. S amint hanyatlott a Nap korongja lefelé s közeledett az este, dúsabbá, vidámbbá vált a szüret, gazdagabbá a szüretelő, derültebbé a homlokok... Boldog, gondtalan, kacagó vigalom, csengő nevetés és gyöngyöző jókedv ünnepelte a letűnt évek szüreteit... Akkor még mézédessé borral megpattanásig telt szőlőfürtök hintáztak, függeszkedtek a venyigén, csurrant a must, kótyagosodtak a fejek, düllöngött a hegybíró, venyigekoszorút font a gyereksereg s mikor visszánézett a Nap a Föld pereméről és rózsaszínbe vonta a tájat, valahonnan a tárogató édes-bús hangja áradt szét a hegyen. Este pohár csendült, cigányvonó tüzelt, csőszpuska durrogott, míg a gyertyák tövig nem égtek s puha ágyukba pihenni nem tértek a boldog szüretelő... Ugye — Hegyalja népe — ilyen volt a szüret valamikor? ! Eltűnt idők tűnő emléke a Hegyalja szüretje...

Ma csak itt-ott látszik egy-két dolgozó; még a dal is elszállt, csak az üres venyigék álldogálnak fakultan, esőverten, mint ahogy koldusok szoktak álldogálni temetések után a temetőben... Ma eltűnt a dal, el a mosoly, a jó-

kedv, s elfeledte a hegyaljai szőlőket az áldás. A mai szüret gyászos, szomorú, sötét árnya az egykori örömmünnepek. A szőlőhegyek tetején peddig ott gubbaszt a magyar gond, mint egy sötét rém. Mostoha most a természet is a hegyaljai dolgos magyar kezekhez... Az életöröm zsoldára helyett a szomorúság jajsza szakad ki a szüretelő szívéből. Keserű szüret ez a mostani szüret, sirnak bele a hegyaljai magyarok. Temető illatot lehelnek az ideai szüreten a satnya gerezdek... Talán a jó Isten is várja a nagy magyar szüretet, az igazi szüretet, ennek a mi mai szenvedéseinknek a szüretét, hogy akkor majd édes bort csurgasson hordóinkba, hogy legyen mire jókedvvel összekoccintani a poharat az örvendező, boldog magyaroknak... Istenem! mikor lesz ez?!...

Zemann Zoltán.

— **Lord Rothermere üdvözlése.** A Zemplénavarmegyei Általános Tanítóegyesület határozatából Molnár Gyula igazgatóegyesületi elnök a következő szövegű üdvözlő iratot intézte Rothermere lordhoz:

Nagyméltóságú Lord!

Zemplén vármegye Általános Tanítóegyesülete mély tisztelettel és hálás szívvel üdvözlöi Lordságot a magyar igazság győzelméért megkezdett és férfias eréllyel, kitartással folytatott harcáért.

Annak tudatában, hogy az igazságot el lehet nyomni egy időre, de nem örökre, mi zempléni magyar tanítók eddig is reményteljes szívvel hirdettük növendékeinknek Nagymagyarország feltámadását, de most, amikor Lordságod a magyar igazság megismerése folytán az egész világ figyelmét felhívta arra az óriási igazságtalanságra, mely Trianonban született meg és fáradhatatlanul küzd a magyar igazság győzelméért, reményeink, vágyaink teljesülését bizonyosnak érezzük.

Önzetlen fáradozásáért igaz magyar szívvel mondunk hálás köszönetet és Isten áldását kérjük életére, munkájának minél előbbi sikerére.

A Zemplénavarmegyei Általános Tanítóegyesület nevében:

Molnár Gyula s. k.
egyesületi elnök

— **Képviselőnk kerületében.** Dr. Görgey István nemzetgyűlési képviselőt — brazíliai utjáról visszaérkezve — első útja kerületébe vezeti s ma este Sátoraljajhelybe érkezik.

— **A Sánhelyi Evangélikus Leányegyesület templomi hangversenye.** Az új helyi Ev. Leányegyesület október 13-án — csütörtökön — délután 5 órakor gazdag programu, jótékony célú hangversenyt rendez az ev. templomban. Ez estén szerepel Zemann Zoltán tállyai lelkész-

író, a mély érzésű lírikus, kinek írásai lapunk hasábjain is gyakran szerepelnek. Egyéni előadóművészete pedig a legkiválóbb szónokok közé emeli. A hangverseny műsora a következő: 1. Előjáték orgonán: Pazár István 2. Megnyitó beszéd, tartja Szent-Györgyi Judith, a Leányegylet elnöke. 3. Bach: Sarabanda; Haydu: a C-dur versenyműből, gondolkán: Pazár Béla. 4. ifj. Domján Elek szaval. 5. Beethoven: Vezérlő ének: Záhony János. 6. Zemann Zoltán lelkész-író előadása: A női eszményről. A nők vallása. A nők babonái. A nők erkölcsi élete. A nők szerelmi élete. A házasság boldogságának titka. 7. Pergolese: Nina. Schumann: Esti dal: gondolkán: Pazár Béla. 8. Magyar Hiszekegy.

— **Eljegyzés.** Perlmutter Erzsikét (Sátoraljajhely) eljegyezte Kivovits Mór (Nagykövesd). Minden külön értesítés helyett.

— **Visszahelyezés az önkormányzati jogkörbe.** A m. kir. földművelésügyi miniszter tudomásul vette a Bodrogekői Tiszaszabályozó Társulatnak ez évi június hó 28-án tartott közgyűlésén önkormányzati alapon történt szervezkedését és a társulatot önkormányzati jogkörébe visszahelyezte.

— **Meghívó.** A Zemplén vármegyei Gazdasági Egyesület T. tagjait Sátoraljajhelyben az Egyesület helyiségében 1927. október 24-én, déli 12 órakor tartandó őszi rendes közgyűlésre ezennel tisztelettel meghívom. Tárgysorozat: 1. A módosított alapszabályok. 2. Az 1928. évi munka-program. 3. Az 1928. évi költségelőirányzat. 4. Számvizsgáló bizottság választása. 5. A közgyűlést 48 órával megelőzőleg beadott indítványok. Sátoraljajhely 1927 évi okt. 12-én. *Báró Maillot Nándor*, egyesületi elnök.

— **Halálozás.** Misky Zsigmond ny. csendőrtiszt helyettes, járásparancsnok, a Sátoraljajhelyi Egységes Hegyközség volt hegybírója folyó hó 11-én Budapesten elhunyt. Temetése nagy részvét mellett ma délután ment végbe. Az elhunytan Misky Árpád detektív-csoportvezető édesatyját gyászolja.

— **Az „Adalékok Zemplénavarmegye Történeté”** című évnegyedes folyóirat f. évi 3-ik száma, nyomdai átalakítási munkálatok miatt okt. hó 15-én jelenik meg.

— **Autóláz.** Egy gép elterjedését legjobban biztosítja az, ha minél többen értenek annak kezeléséhez s ez a megállapítás különösen vonatkozik a géperejű járművekre s ez az oka annak a népszerűségnek, amelynek az autó örvend ma az egész világon. — Európa ebben a tekintetben még messze elmaradt Amerika mögött, de az autotechnika nagymértékű fejlődése — amely produktumai

számára újabb és újabb piacokat keres — természetessé teszi azt, hogy az autó épen olyan elterjedt lesz nálunk is, mint Amerikában, s amellet, hogy még igen sok embernek fog foglalkozást és kényeret adni, az urvezetők számára az autóvezetés mindennapi sport és szórakozás lesz. — Sátoraljajhelyben most fejeződött be az első sofőr tanfolyam, melyet a „Viktória” budapesti sofőriskola tartott, mely iskola Budapesten is a legnagyobb népszerűségnek örvend. Az elméleti oktatást Bokor Viktor okl gépészmérnök végezte, míg a gyakorlati részét az iskola oktatója teljesen új autón tanította. Munkájuk lelkiismeretességét bizonyítja, hogy az első tanfolyam összes résztvevői, mintegy 30-an a miskolci bizottság előtt sikeresen levezgáztak. — A „Viktória” sofőriskola, tekintettel a nagyszámú érdeklődésre, újabb tanfolyamot nyit, mely már hétfőn, f. hó 17-én megkezdődik, s amelyre még beiratkozni lehet megbizottjánál: *Sebők Tibornál*, (Széchenyi-tér 2.)

— **Tovább folyik a vizsgálat Károlyné gyilkosának ügyében.** Szilvási Smosser István bűnügyében, akit özv. Károlyi Györgyné Andrassy uccai trafikosnő meggyilkolásával és kirablásával gyanúsítanak, még mindig nem nyert teljes befejezést a negyedik hónapja tartó vizsgálat. A vádirat elkészítése előtt még sok mellékkörülménynek kell tisztázást nyerni és teljes bizonyítékot nyújtani az április 11-i rablógyilkosság bűnügyében, mert bár kétségtelen, hogy Smosser István követte el a rablógyilkosságot még nem tisztázódott, hogy nincsenek-e bűntársai. Miután a vizsgálat még mindig folyik, így a nagy érdeklődést kiváltó főtárgyalás időpontja még teljesen bizonytalan. Szilvási Smosser István addig is, míg a vizsgálat befejeződik, a lopásért kapott egy évi börtönbüntetését ölti.

— **Népművelési mozielőadások Mád és Ricsé községekben.** Az iskolán kívüli népművelés ügyének rendszeres és tervszerű továbbfejlesztése céljából a vallás- és közoktatásügyi miniszter két mozi vetítógépet adományozott a vármegyei Iskolán kívüli Népművelési Bizottságnak, hogy azokat saját belátása szerint a községek között szétossza. A Bizottság a gépeket Ricsé, Cigánd, Tiszakarád, Mád, Tállya és Monok községek részére adta ki 2-2 havi használatra, hogy az Albi-zottságok ezek segítségével minél nagyobb eredménnyel terjesszék a népművelést. Ricsé és Mád községekben már meg is kezdődtek az előadások s a szórakoztató és tanulságos filmek bemutatásával küzd a népművelés a tudatlanság ellen, bemutatóva a különféle ragályos betegségeket és azok ellen való védekezést, megismertette a helyes csecsemőgondozást, gyű-

mölcsfatenyészést, az okszerű konyhakertészetet s a népművelés keretébe vágó közhasznú dolgokat.

— **Pápai diákok Sárospatakon.** A pápai református főgimnázium 40 tanulója Fejes Zsigmond, Zakos Géza dr. és Varga László tanárok, továbbá Miklós Imre vezetése alatt tanulmányi körutjuk alkalmával meglátogatták Sárospatakot, ahol a főiskola vendégei voltak. Megtekintették a Rákóczi-várat és nevezetességeit, a főiskola intézményeit: a 70 ezer kötetből álló könyvtárt, a régészeti és szépművészeti muzeumot, a tápintézetet és a ref. templomot. Sárospatakról Szerencsre, Nyiregyházára, majd Debrecenbe utaztak, hogy megismerjék Csonkamagyarország megmaradt értékeit és szépségeit.

— **Sport.** A Sátoraljaujhelyi A. C. vasárnap délután, a dohánygyár mögötti sporttelepen látja vendégül a Perencesiek erősen feljavult és a bajnoki tabellán elsőkelő helyet elfoglaló csapatát. A Perencesiek az elmúlt év folyamán úgy saját pályájukon, mint Sátoraljaujhelyen rendkívül súlyos vereséget mértek a Sacra. A Sacra az eddigi szép eredményei után most revánst akar venni mult évi legyőzőjén és erősen készül a vasárnapi mérkőzésre. A Ptk. rámenős futballt játszik, csatárai gólképesek és csupán a védelme hagy sok kívánni valót maga után. Erős küzdelemre van kilátás, melyben a közvetlen védelem közötti különbség dönti el a meccset. — Előtte a Saujhelyi Máv. és a Levante csapatok revánsmérkőzést játszanak.

— Az Északkerületi Labdarugó Alsövetség nevében Czeisler Sándor szövetségi kapitány megállapodást létesített a Középmagyarországi B. T. elnökével, hogy a jövőben azokra a mérkőzésekre, melyek vezetésére az alsövetség egyesületei budapesti bírót kérnek, kölcsönösen kerületbeli bírót delegálnak. Ennek a megállapodásnak értelmében a jövőben már középmagyarországi kerületi bírók is vezetnek északkerületi mérkőzéseket.

— **Fővárosba utazó olvasóinknak** páratlan kedvezményt nyújt a Keleti pályaudvarral szemben lévő, elsőrangú Park szálloda, amennyiben a szobák árából 20 százalék, az éttermi árból pedig 10 százalék engedményt ad a legutóbbi előfizetési nyugta felmutatása ellenében. Egyben felhívjuk a Park szállodának lapunk más helyén olvasható hirdetésére olvasóink szives figyelmét.

— **A sárospataki theologiai otthon felépítéséért.** Az abaujtonavármegyei református lelkési kar október 15-én Szikszón gyűlést tart a sárospataki ref. theologiai otthon felépítésének előmozdítása és támogatása érdekében.

— **A serdülő ifjuságnak** reggel felkeléskor egy-egy kis pohárnyi természetes „Ferenc József” keserűvizet kell adni, mert gyomor-, bél- és vértisztító hatásának fiuknál és leányoknál igen fontos eredményeket köszönhetünk. A gyermekklinikákban a **Ferenc József** vizet már a kicsinyek macakacs szorulásakor kitűnő sikerrel alkalmazzák. Kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Apró hírek.** A kultuszminiszter a Képzőművészeti Tanácsnak „Művész és Tanítórind” alapítására vonatkozó tervek kidolgozására megbízást adott. — Romániában kötelezővé teszik az egyházi házasságkötést. — A munkásbiztosítási reform végrehajtási utasítása rövidesen elkészül. — A főváros hat épülő bérházában csecsemővédő intézeteket, bölcsődéket és napközi otthonokat létesítenek. — Hírek szerint a pénzügyminiszter másfélszázalékra le szállítja a forgalmi adót úgy, hogy az önkormányzatoknak a forgalmi adóból való felszámolás részesedését eltörli. — A cukorkartell elhatározta, hogy a kristálycukor árát métermázsánként 114 P-ről 110 P-re, a kockacukor árát pedig 124.5 P-ről 118.5 P-re szállítja le. — Az országos dalosszövetség 2000 tagu monstre dalárdája adja elő a budapesti Kossuth szobor leleplezési ünnepélyén, nov. 6-án a Szózatot, a Kossuth-nótát és a Ne sirj, ne sirj Kossuth Lajost. — A román hadbíróóság a petrozsényi szülők vezetőjét, mert a községi házában magyar anyanyelvű bizonyítvány kiszolgáltatását kérte, egy évi börtönrre ítélte.

— **A sárospataki ref. theologusok belmissziói tevékenységének.** Forgács Gyula sárospataki református lelkész és Szabó Zoltán theologiai tanár a theologusok számára belmissziói tervezetet készítettek, mely szerint Györgytarlon, Végardón és Máriafanyán minden vasárnap theologusok tartanak istentiszteletet. Ezenkívül vasárnapi iskolákat, gimnáziumi és elemi iskolai köröket vezetnek és cserkészeket konfirmandusokat oktatnak. A legintenzívebb egyházi élet kialakulását várják a tervezet végrehajtásától.

— **„Becsali-Csárda”.** A mozilátogatók nagy tömege bizonyára jóleső érzéssel gondol vissza arra a falrengető humorra, amelyet a „Charley néne” szerzett. Al Christie amerikai filmrendező ezen produkciója egy csapással a világhír szárnyára tette. Amint Budapestestről írják, a „Becsali-Csárda” című legújabb bohózatával, amelyet most kacag végig néhány előkelő budapesti moziban a humorra éhes pesti közönség, még rádupláz első nagy sikerére. A film a P. D. C. amerikai filmgyár stúdiójából került ki és amint a címe is sejteti, bohózat a legjavából.

GRAND HOTEL PARK NAGYSZÁLLODA

BUDAPEST
VIII. BAROSS TÉR 10.
Telefon: J. 330-82, 330-83.

A főváros legnagyobb és legkényelmesebb szállodáinak egyike 200 szobával a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben.

Központi gőzfűtés,
állandó meleg és hideg
vízellátás.

Szobák 3 pengőtől feljebb.

Kitűnő konyha. — Fajborok. —
Családi kávéház elsőrangú ol-
gányzenével, nyári terrasszal.
Különtermek.

A magyar iskolán kívüli népművelés múltja, jelene és szervezete

Közl.: Bencze András zemplénnvármegyei népművelési titkár.

V.

A Népművelési Tájékoztató.

Az iskolán kívüli népművelésnek azt a célt kell szem előtt tartania, hogy a tanköteles koron túl az elemi iskola esetleges hiányait pótolja, az iskola által nyújtott műveltséget kiegészítse, illetve tovább fejlessze s általában a lelki élet művelése és ismeretek nyújtása által lehetővé tegye, hogy az állampolgárok a nemzeti közös-

A gazdáközönség és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!

Sátoraljaujhelyen, a Fő ucca 28 sz. alatt megnyitott Wirtschaftler és Társai

gazdasági gép- és műszaki cikkek üzlete
Állandó raktáron: Gőz-, motor- és traktor cséplőkészletek, gazdasági gépek, malomberendezések, kombinált műtrágyaszóró, vetőgépek, úgy belföldi mint eredeti amerikai gép, motor és autó gépolajok. — Gyári lerakat vízmentes kazalozó, cséplőgép ponyvák és zsákokban stb.

Értesítjük a m. t. közönséget, hogy Klein Miksa a közismert szaktekintély a cégnek belfeljárja, kinek több évtizedes szakmai belüli működése biztosíték a legpontosabb és szakszerű kiszolgálásra.

ségnek és saját maguknak erkölcsi és anyagi érdekeit öntudatosan tudják szolgálni.

Ezekhez képest a népművelési tevékenység különböző tárgykörökből meritheti anyagát, de mindig szigorú figyelemmel kell lenni a helyi viszonyokra és a helyi művelődési igényekre.

Fentiek szem előtt tartása mellett a m. kir. vallás- és közokt. miniszter az iskolán kívüli népművelés tartalmi egységének létrehozása és biztosítása érdekében a népművelés körébe tartozó ismereteket tárgykörökbe csoportosítva összefoglalta és „Népművelési Tájékoztató” cím alatt kiadta.

E Tájékoztató beható tanulmányozása és alapos ismerete nélkül értékes népművelési tevékenységet elérni szinte lehetetlen, viszont a gondnok és előadók munkásságát nagyon könnyűvé teszi, mert tárgykörök szerint feltüntetett ismertetőanyagot s a „Függelék” részében felsorolja a könnyebben hozzáférhető forrsműveket, továbbá tájékoztató példákat közöl a különféle tantolyamok tárgy- és óraterveinek összeállításához.

Méltán lehet állítani, hogy ez a népművelési tevékenység legfontosabb segédlete.

A Népművelési Tájékoztató megállapítja az előadások tárgykörét, u. m.:

1. Az ember lelki és erkölcsi világa.
2. Elemi ügyességek.
3. Testtani és egészségügyi ismeretek.
4. Szülőföld és honismeret.
5. Gazdasági ismeret.
6. Gyakorlati számolás, mérés.
7. Természettudományi ismeretek.
8. Társadalmi ismeretek.
9. Jogi ismeretek.
10. Nemzeti élet és művelődés.
 - a) Nemzeti történelmünk.
 - b) Nemzeti irodalmunk.
 - c) Művészetünk.
11. Kedélyápolás és szórakozás.

E tárgykörökön belül pedig részletesen felsorolja azon ismeretanyagot, amelyből a népművelési előadások és tanfolyamok anyaga a helyi viszonyoknak megfelelően kiválasztható.

A népművelési tevékenység történhetik:

- a) ismeretterjesztő előadások és
- b) népművelési tanfolyamok által.

Az ismeretterjesztő előadások célja az érdeklődés és művelődési vágy fölébresztése.

A népművelési tanfolyamok célja az esetleges hiányok pótlása, kiegészítése, felújítása.

A népművelési tanfolyam lehet:

- a) analfabéta tanfolyam,
- b) elemi ismeretterjesztő tanfolyam,
- c) általános ismeretterjesztő tanfolyam.

(Folytatjuk.)



SINGER
varrógépek
rég bevált jó minőségben

Kedvező
fizetési feltételek

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sátoraljauhely
Rákóczi uccsa 19

KITÜNŐ HIRDETÉSI ALKALOM!

Hirdessen az 1928 évi

ZEMPLÉN NAPTÁRÁBAN

Egy álló esztendeig szolgálja hirdetése
üzleti érdekeit

Hirdetéseket **fölvesz a Zemplén kiadóhivatala**
Vármegyeháza II. udva.

Értesítjük a t. utazó közönséget, hogy f. év október hó 1-ével Sárospatak Máv.—Zemplénagárd, valamint Sárospatak Máv.—Kenézli között, a sátoraljauhely—sárospataki vonalon pedig annak megnyitása napjától Sátoraljauhely Fő ucca—Sárospatak Máv. között további intézkedésig az alábbi menetrendet léptetjük életbe:

1. Sátoraljauhely—Sárospatak—Zemplénagárd

Vonatszám			Vonatszám		
2	4	6	1	3	5
658	1228	1908	(i) Sátoraljauhely Fő ucca (é)	751	1506
740	1308	1950	(é) Sárospatak Máv. (i)	707	1424
745	1309	1952	(i) " (é)	706	1419
747	1311	1954	(é) Sárospatak Eötvös ucca (i)	704	1417
748	1312	1955	(i) " (é)	703	1416
809	1333	2016	(é) Elágazás (i)	639	1352
810	1334	2017	(i) " (é)	638	1351
852	1418	2102	(é) Tiszakarád (i)	556	1309
853	1419	2103	(i) " (é)	555	1308
931	1457	2148	(é) Cigánd (i)	517	1230
932	1458	2149	(i) " (é)	516	1229
957	1523	2217	(é) Ricse (i)	451	1204
958	1524	2218	(i) " (é)	450	1203
1019	1545	2243	(é) Zemplénagárd (i)	429	1142

2. Sátoraljauhely—Sárospatak—Kenézli

Vonatszám				Vonatszám		
30	32	34	36	31	33	35
	902	1518	2018	(i) Sátoraljauhely Fő ucca (i)	644	1215
	942	1558	2058	(é) Sárospatak Máv. (i)	602	1133
415	943	1559	2059	(i) " (é)	601	1132
417	945	1601	2101	(é) Sárospatak Eötvös ucca (i)	559	1130
418	946	1602		(i) " (é)	558	1129
439	1007	1623		(é) Elágazás (i)	534	1105
440	1008	1624		(i) " (é)	533	1104
455	1023	1639		(é) Szabolcsvíss (i)	518	1049
456	1024	1940		(i) " (é)	517	1048
504	1032	1648		(é) Kenézli (i)	509	1040

Az esetben, ha az új vonalrész október 1-én meg nem nyílnék, úgy október 1-től a megnyitás napjáig a 32. számú kenézli vonatot a 10⁵⁸-kor érkező Máv. 411. sz. vonatot azon célból, hogy a kenézli utasok Sátoraljauhelyről Sárospatakon csatlakozást kapjanak. Ennek folytán a 33. sz. vonat is ugyancsak a megnyitás napjáig csak 12⁰⁵-kor fog Kenézli-ről indulni.

A BKGV. üzletvezetősége.

432/1927. vh. szám

Árverési hirdetmény.

412 pengő 32 fill. tőke, ennek 1926. évi szept. hó 5. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 169 P 84 fill. perköltség erejéig a sátoraljauhelyi kir. járásbírósa Pk. 6906/1927. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1927. évi aug. 19-én bírósággal lefoglalt és 11904 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatottok követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljauhelyben Andrassy ucca 2. sz. alatt leendő megtartására 1927. évi október hó 14-ik napjának d. e. 12 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok, férfiruhák stb. a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljauhely, 1927 szept. 16.

Gáll Vilmos

kir. jbirósági végrehajtó.

Árverés a fővármegyében

A helybeli fővármegyében közhírré teszi, hogy 238 kgr. több tételből álló textilárut 1927 évi október hó 26-án és november hó 4-én délelőtt 9 órakor a hivatal helyiségében (nagyállomás) el fog árverezni.

Figyelmezteti az árverezni szándékozókat, hogy az első árverési napon csupán a kikiáltási ár mellett, míg a második árverési napon ettől függetlenül fogja a fent felsorolt árakat eladni.

A vevő fél köteles a vételárat, az esedékes vámat és egyéb illetékeket azonnal készpénzben befizetni.

HUTKAI JÓZSEF

faesztergályos

Sátoraljauhely, Völgy uccsa 6
(Vámórségi laktanya mellett.)

ELVÁLLAL: Borostyán, tajték, elefántcsont, szaru, kaucsuk, celluloid, egonit, fiber, gumi, fa dísz és műesztergályos munkákat. Továbbá belső butorozati dísz tárgyakat és gyermekjátékárú készítését, ujonnan készítését és javítását.

URADALMAK, ERDŐHIVATALOK és MÉRNÖKÖK figyelmébe!

Ajánlom, hogy üzletemet műszaki cikkekkel és felszerelésekkel bővíttem ki.

Kiváló külföldi árak!

Logaríécek
Lépték mérők
Állítható ébenfa vonalzó
Celluloid háromszögek
Mérnöki finom tuskihuzók ébenfa nyéllal!
Színes tusok minden színben

Valódi arany töltőtollak!

Térképtáskák!

Egyedüli raktár:

Szabó Pál

Nagy választék!

Térképmérők
Térképmérő óraszerkezettel
Nullkörzők
Prázisions-körzők új ezüstműl
Mérnöki színes és pastell-írók
Angol rajztollak

Írógépek!

Írógépszallagok!

könyv-, zenemű- és papírkereskedésében

Sátoraljauhely.

Szolid árak!

Pauspapirok
Rajzpapirok
Pausvásznak
Milliméterpapirok
Vázlatrajzpapirok
Negatív és pozitív másoló papirok!

Írógéppindigók!

Írógéppapirok!

Telefonszám 126